Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 20. studenoga 2026.
(OR. en)

15334/26

Međuinstitucijski predmet:
2026/0335(NLE)

MAR 192
OMI 80
ENV 1356
CLIMA 612

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet:	ODLUKA VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za zaštitu morskog okoliša (MEPC) Međunarodne pomorske organizacije na njegovoj 85. sjednici i na nastavku njegove druge izvanredne sjednice MEPC-a, kao i na dvadeset trećem sastanku Radne skupine u razdoblju između sjednica za smanjenje emisija stakleničkih plinova iz brodova (ISWG-GHG), u pogledu predviđenog donošenja izmjena Međunarodne konvencije o sprečavanju onečišćenja mora s brodova (MARPOL)

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2026/...

od ...

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije
u okviru Odbora za zaštitu morskog okoliša (MEPC)
Međunarodne pomorske organizacije
na njegovoj 85. sjednici i na nastavku njegove druge izvanredne sjednice MEPC-a,
kao i na dvadeset trećem sastanku Radne skupine u razdoblju između sjednica
za smanjenje emisija stakleničkih plinova iz brodova (ISWG-GHG),
u pogledu predviđenog donošenja izmjena Međunarodne konvencije
o sprečavanju onečišćenja mora s brodova (MARPOL)

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2. i članak 192. stavak 1. u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

(1) Djelovanje Unije u sektoru pomorskog prometa trebalo bi biti usmjereno na poboljšanje pomorske sigurnosti te zaštitu morskog okoliša i zdravlja ljudi.

(2) Očekuje se da se 85. sjednica Odbora za zaštitu morskog okoliša (85. sjednica MEPC-a) Međunarodne pomorske organizacije (IMO) održi od 30. studenoga do 3. prosinca 2026. te da joj prethodi dvadeset treći sastanak Radne skupine u razdoblju između sjednica za smanjenje emisija stakleničkih plinova iz brodova (23. sastanak skupine ISWG-GHG).

(3) Očekivalo se da se na drugoj izvanrednoj sjednici Odbora za zaštitu morskog okoliša (sjednica MEPC/ES.2), održanoj od 14. do 17. listopada 2025., donese okvir IMO-a za nultu neto stopu emisija u obliku izmjena Priloga VI. Međunarodnoj konvenciji o sprečavanju onečišćenja mora s brodova (MARPOL). Međutim, donošenje tih izmjena odgođeno je. Očekuje se da se na 85. sjednici MEPC-a odluči hoće li se nastaviti sjednica MEPC/ES.2 4. prosinca 2026. ili će se odgoditi za kasnije.

(4) U okviru priprema za sjednicu MEPC/ES.2 Vijeće je donijelo Odluku (EU) 2025/2093[1]. U toj se odluci navodi da bi Unija trebala podržati uvođenje novog poglavlja 5. Priloga VI. Konvenciji MARPOL o okviru IMO-a za nultu neto stopu emisija, kako je utvrđeno u Prilogu dokumentu IMO-a MEPC/ES.2/2. Ovom se Odlukom mijenja Odluka (EU) 2025/2093 pružanjem smjernica za stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 85. sjednici MEPC-a, na sjednici MEPC/ES.2 te na 23. sastanku skupine ISWG-GHG, s obzirom na rasprave koje su u tijeku i tijekom kojih bi se nacrti izmjena mogli dodatno razraditi prije njihova formalnog donošenja.

(5) Na 84. sjednici MEPC-a, održanoj od 27. travnja do 1. svibnja 2026., nastavljene su rasprave i pregovori o sadržaju nacrta izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL. Raspravljalo se o tome kako otkloniti preostale bojazni i pitanja u vezi s nacrtom okvira IMO-a za nultu neto stopu emisija i o poželjnom načinu da se osigura konkretan napredak u otklanjanju tih bojazni s ciljem donošenja srednjoročnih mjera IMO-a bez daljnje odgode.

[1] Odluka Vijeća (EU) 2025/2093 od 10. listopada 2025. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za zaštitu morskog okoliša Međunarodne pomorske organizacije na njezinoj drugoj izvanrednoj sjednici u pogledu donošenja izmjena Međunarodne konvencije o sprečavanju onečišćenja s brodova (MARPOL) (SL L, 2025/2093, 16.10.2025., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2093/oj).

(6) U okviru priprema za 84. sjednicu MEPC-a Vijeće je donijelo Odluku (EU) 2026/1067[2], u kojoj se navodi da bi stajalište koje treba donijeti u ime Unije na 84. sjednici MEPC-a, na temelju načela i smjernica utvrđenih u Prilogu toj odluci, trebalo biti da se podupire daljnje razmatranje i donošenje mjera kojima se olakšava postizanje konsenzusa i koje su u skladu s ciljevima utvrđenima u Strategiji IMO-a za smanjenje emisija stakleničkih plinova iz brodova iz 2023. (Strategija IMO-a za stakleničke plinove iz 2023.), uzimajući u obzir ključnu ulogu međunarodnog pomorskog prometa u razvoju globalne trgovine i usluga pomorskog prijevoza, koji se oslanja na pristupačna, dostupna goriva kako bi se spriječili poremećaji.

(7) Na 84. sjednici MEPC-a postignut je dogovor o opisu poslova za 23. sastanak skupine ISWG-GHG, te je toj skupini naloženo da, uzimajući u obzir, ovisno o slučaju, dokumente podnesene na 84. i 85. sjednici MEPC-a, prethodnim sastancima skupine ISWG-GHG te na 22. i 23. sastanku skupine ISWG-GHG, razmotri prijedloge, uključujući one iz navedenih dokumenata, o tome kako otkloniti bojazni povezane s nacrtom izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL o okviru za nultu neto stopu emisija, u skladu sa Strategijom IMO-a za stakleničke plinove iz 2023., i da o tome izvijesti na 85. sjednici MEPC-a.

(8) Očekuje se da se na 85. sjednici MEPC-a razmatraju prijedlozi stranaka o tome kako otkloniti bojazni povezane s nacrtom izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL o okviru za nultu neto stopu emisija, u skladu sa Strategijom IMO-a za stakleničke plinove iz 2023., kako bi se približila stajališta o globalnoj mjeri. Nakon toga slijedit će nastavak sjednice MEPC/ES.2, podložno potvrditi na 85. sjednici MEPC-a.

---

[2] Odluka Vijeća 2026/1067 od 27. travnja 2026. o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za zaštitu morskog okoliša (MEPC) Međunarodne pomorske organizacije (IMO) na njegovoj 84. sjednici (SL L, 2026/1067, 12.5.2026., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/1067/oj).

(9) Dosad je strankama IMO-a podneseno pet skupova nacrta izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL za razmatranje na 85. sjednici MEPC-a, odnosno izmjene koje su proslijedili Australija, Kanada, Južna Afrika i Ujedinjena Kraljevina[3], Brazil[4], Liberija[5] i Tuvalu[6] te izvorne izmjene okvira IMO-a za nultu neto stopu emisija[7]. U izmjenama koje su proslijedile Australija, Kanada, Južna Afrika i Ujedinjena Kraljevina predstavlja se ažurirana verzija okvira IMO-a za nultu neto stopu emisija; ažurirani su datumi primjene kako bi se uzela u obzir jednogodišnja odgoda sjednice MEPC/ES.2, uključujući uredničke izmjene i pojašnjenja Tajništva IMO-a iz njegova dokumenta MEPC ES.2/2 te je dodan ograničen broj drugih izmjena s pojašnjenjima.

(10) MEPC istovremeno razmatra i druge prijedloge, uključujući nacrte pravnih izmjena ili bitne prijedloge, čak i ako ih glavni tajnik IMO-a nije službeno proslijedio. Predviđeno je i da će se MEPC-u na razmatranje moći podnijeti i drugi prijedlozi, koji mogu, ali ne moraju, sadržavati nacrt pravnog teksta.

---

[3] Okružnica IMO-a br. 5216 od 29. svibnja 2026. i dokument IMO-a MEPC 85/3/8.
[4] Okružnica IMO-a br. 5214 od 28. svibnja 2026. i dokument IMO-a MEPC 85/3/6.
[5] Okružnica IMO-a br. 5213 od 26. svibnja 2026. i dokument IMO-a MEPC 85/3/5.
[6] Okružnica IMO-a br. 5215 od 29. svibnja 2026. i dokument IMO-a MEPC 85/3/7.
[7] Okružnica IMO-a br. 5005 od 11. travnja 2025. i dokument IMO-a MEPC/ES.2/2.

(11) U očekivanju rasprava među strankama IMO-a, tijekom kojih bi se mogao dalje razraditi nacrt izmjena MARPOL-a prije njihova službenog donošenja, cilj je ove Odluke utvrditi vodeća načela koja prema mišljenju Unije treba ispuniti kako bi se poduprle završne izmjene Priloga VI. MARPOL-u. Na tim bi se vodećim načelima trebalo oblikovati stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 85. sjednici MEPC-a i sjednici MEPC/ES.2 te na 23. sastanku skupine ISWG-GHG kako bi se olakšali pregovori u okviru IMO-a te, u konačnici, i donošenje regulatornog teksta.

(12) Primjereno je utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 85. sjednici MEPC-a i sjednici MEPC/ES.2 te na 23. sastanku skupine ISWG-GHG kako bi Unija mogla imati presudnu ulogu i utjecaj u raspravama koje će biti polazište za nacrt izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL, koje će, ako budu donesene, proizvoditi pravne učinke za države članice koje su stranke Konvencije MARPOL. Te izmjene mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije i potpadaju pod isključivu nadležnost Unije.

(13) Države članice trebale bi u ime Unije djelovati u skladu s ciljevima Pariškog sporazuma i Strategije IMO-a za stakleničke plinove iz 2023. te ciljevima Unije za postizanje klimatske neutralnosti do 2050.

(14) Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije trebalo bi biti da se podupire nacrt izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL, koji će uključivati tehničku i gospodarsku mjeru. Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije trebalo bi biti da se podupire odobrenje, donošenje ili drugi oblik dogovora o tekstu srednjoročnih mjera za smanjenje emisija stakleničkih plinova kojima se brodovima omogućuje fleksibilnost u ispunjavanju njegovih ciljeva smanjenja emisija stakleničkih plinova, pod uvjetom da se osigura djelotvorno korištenje svih fleksibilnih mogućnosti na način kojim se održavaju jednaki uvjeti za cijelu svjetsku flotu i koji omogućuje cijeloj svjetskoj floti da u prosjeku i na temelju načela „od izvora do broda” postigne nultu neto stopu emisija stakleničkih plinova do ili oko 2050.

(15) Od odgode sjednice MEPC/ES.2 u listopadu 2025. pregovori su napredovali i podneseni su novi prijedlozi, među ostalim s pravnim izmjenama, koje MEPC i dalje razmatra. Uoči 23. sastanka skupine ISWG-GHG i 85. sjednice MEPC-a te nastavka sjednice MEPC/ES.2 trenutno nijedan pravni tekst ni prijedlog nema najširu moguću potporu. Stoga stranke IMO-a ulažu dodatne napore na objedinjavanju podnesenih prijedloga kako bi olakšale postizanje dogovora. Ako, bez obzira na dosadašnji napredak, pregovori na 23. sastanku skupine ISWG-GHG i 85. sjednici MEPC-a dovedu do nemogućnosti iznalaženja rješenja i predloži se glasovanje, stajalište koje treba zauzeti u ime Unije trebalo bi biti da se protivi prijedlogu za glasovanje. Ako se prijedlog za glasovanje prihvati i stranke IMO-a su pozvane da glasuju o okviru za nultu neto stopu emisija, stajalište koje treba zauzeti u ime Unije utvrđeno je Odlukom (EU) 2025/2093. Sukladno tome, isto bi se stajalište trebalo primjenjivati i na izmjene utvrđene u dokumentu MEPC 85/3/8.

(16) Unija nije ni članica IMO-a ni ugovorna stranka Konvencije MARPOL. Vijeće bi stoga trebalo ovlastiti države članice da izraze stajalište Unije na 23. sastanku skupine ISWG-GHG, na 85. sjednici MEPC-a i na sjednici MEPC/ES.2.

(17) Područje primjene ove Odluke trebalo bi biti ograničeno na sadržaj rasprava i sve predložene izmjene na 23. sastanku skupine ISWG-GHG, na 85. sjednici MEPC-a i na sjednici MEPC/ES.2, u mjeri u kojoj one mogu utjecati na zajednička pravila Unije i u kojoj su u isključivoj nadležnosti Unije. Ova Odluka ne bi trebala utjecati na podjelu nadležnosti između Unije i država članica,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora za zaštitu morskog okoliša (MEPC) Međunarodne pomorske organizacije (IMO) na njegovoj 85. sjednici (85. sjednica MEPC-a) i na nastavku druge izvanredne sjednice MEPC-a (sjednica MEPC/ES.2) te na dvadeset i trećem sastanku Radne skupine u razdoblju između sjednica za smanjenje emisija stakleničkih plinova iz brodova (23. sastanak skupine ISWG-GHG) koji joj prethodi, utvrđeno je u člancima 2., 3. i 4. te u vodećim načelima utvrđenima u Prilogu.

Članak 2.

Ako se na 85. sjednici MEPC-a ili sjednici MEPC/ES.2 razmatra odobrenje, donošenje ili postizanje dogovora o kombinaciji nacrta izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL o pitanjima IMO-a u vezi sa stakleničkim plinovima za koju postoji veća razina potpore stranaka Priloga VI. Konvenciji MARPOL od bilo kojeg nacrta izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL koji su proslijeđeni do lipnja 2026., a koje su podnijeli Australija, Kanada, Južna Afrika i Ujedinjena Kraljevina (dokument IMO-a MEPC 83/3/8), Brazil (dokument IMO-a MEPC 83/3/6), Liberija (dokument IMO-a MEPC 83/3/5), Tuvalu (dokument IMO-a MEPC 83/3/7) i izvornih izmjena okvira IMO-a za nultu neto stopu emisija iz listopada 2025.; te koja je u skladu s vodećim načelima utvrđenima u Prilogu, stajalište koje treba zauzeti u ime Unije jest da se podupire odobrenje, donošenje ili dogovor o tim izmjenama.

Članak 3.

1. Ako se na 85. sjednici MEPC-a ili sjednici MEPC/ES.2 razmatra odobrenje, donošenje ili postizanje dogovora o tekstu, uključujući pravne izmjene, koji nije u skladu s vodećim načelima utvrđenima u Prilogu, stajalište koje treba zauzeti u ime Unije jest da se ne podupire takav tekst te da se umjesto toga predloži odgoda rasprave.

2. Ako se na 85. sjednici MEPC-a ili sjednici MEPC/ES.2 razmatra odobrenje, donošenje ili postizanje dogovora o tekstu koji se odnosi na oblikovanje tehničkog elementa srednjoročnih mjera za smanjenje emisija stakleničkih plinova, bez uključivanja teksta koji se odnosi na oblikovanje gospodarskog elementa zajedno s tehničkim elementom, stajalište koje treba zauzeti u ime Unije jest da se ne podupire takav tekst te da se umjesto toga predloži odgoda rasprave.

Članak 4.

1. Ako se na 85. sjednici MEPC-a ili sjednici MEPC/ES.2 razmatra glasovanje o jednom od nacrta izmjena Priloga VI. Konvenciji MARPOL koji su proslijeđeni do lipnja 2026., a koje su podnijeli Australija, Kanada, Južna Afrika i Ujedinjena Kraljevina (dokument IMO-a MEPC 85/3/8), Brazil (dokument IMO-a MEPC 85/3/6), Liberija (dokument IMO-a MEPC 85/3/5), Tuvalu (dokument IMO-a MEPC 85/3/7) ili o izvornim izmjenama okvira IMO-a za nultu neto stopu emisija iz listopada 2025., stajalište koje treba zauzeti u ime Unije jest da se protivi prijedlogu glasovanja te da umjesto toga predloži konstruktivno sudjelovanje u raspravama.

2. Uzimajući u obzir da proslijeđene izmjene MARPOL-a iz Odluke Vijeća (EU) 2025/2093 (okvir za nultu neto stopu emisija) i proslijeđene izmjene MARPOL-a navedene u dokumentu MEPC 85/3/8 i Okružnici br. 5216 od 29. svibnja 2026. nemaju dovoljno široku potporu, Unija se protivi prijedlogu da se o njima glasuje, osim ako se stajališta stranaka Priloga VI. Konvenciji MARPOL promijene tako da za te izmjene postoji veća potpora stranaka Priloga VI. Konvenciji MARPOL.

Ako taj prijedlog bude prihvaćen, stajalište koje treba zauzeti u ime Unije:

(a) u pogledu okvira IMO-a za nultu neto stopu emisija jest ono kako je utvrđeno Odlukom Vijeća (EU) 2025/2093;

(b) u pogledu izmjena Konvencije MARPO navedenih u dokumentu MEPC 85/3/8 jest da se izmjene podupiru.

Članak 5.

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije utvrđeno u člancima 2., 3. i 4. te vodećim načelima iz Priloga izražavaju države članice, koje su sve članice IMO-a, te se tim stajalištem usmjeravaju rasprave Unije u razdoblju između sjednica uoči 85. sjednice MEPC-a djelujući zajednički u interesu Unije.

Manje izmjene stajališta mogu se dogovoriti bez daljnje odluke Vijeća.

Članak 6.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u … …

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica